

Súd: Krajský súd Žilina  
Spisová značka: 5Co/797/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5414200939  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 06. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Jamrich  
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2015:5414200939.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Miroslava Jamricha a členov senátu JUDr. Gabriely Veselovej a JUDr. Dagmar Cabadajovej, v právnej veci žalobcu : PROFÍ CREDIT Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pribinova 25, IČO: 35792752, zastúpeného Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Pribinova 25, IČO: 47233516, proti žalovanému: Mgr. Y. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom A. V. XX, v konaní o zaplatenie sumy 980,93 Eur s príslušenstvom, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Okresného súdu Dolný Kubín č.k. 5C 36/2014-40 zo dňa 16. júna 2014, takto

### rozhodol:

Krajský súd rozsudok okresného súdu potvrdzuje.

Žalovanému náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Okresný súd v Dolnom Kubíne rozsudkom č.k. 5C 36/2014-40 zo dňa 16. júna 2014 žalobu zamietol. Zároveň žalobcu zaviazal k povinnosti zaplatiť žalovanému trovy konania vo výške 17,40 Eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V odôvodnení rozsudku uviedol, že žalobca sa podanou žalobou domáhal zaplatenia žalovanej sumy 980,93 Eur s príslušenstvom, na tom skutkovom a právnom a základe, že dňa 18.08.2010 uzavrel so žalovaným Zmluvu o revolvingovom úvere, na základe ktorej žalobca poskytol žalovanému úver vo výške 1.500,- Eur. Poskytnutý úver s úrokom sa žalovaný zaviazal splatiť v 42 mesačných splátkach (vrátane úrokov) vo výške 80,37 Eur v termínoch splatnosti dohodnutých v zmluve. Na základe žiadosti žalovaného sa žalobca so žalovaným dohodli na odklade splátok č. 30, 31, 32 a tieto sa žalovaný zaviazal splatiť ako splátky č. 43, 44, 45. Žalovaný sa dostal do omeškania s úhradou splátok úveru už pri splátke č. 3, napokon zaplatil len sumu 2.394,61 Eur. Vzhľadom k tomu, že žalovaný bol v omeškaní s úhradou splátky o viac ako tri mesiace, bolo mu 30.08.2013 doručené oznámenie o uplatnení práva veriteľa podľa § 565 Občianskeho zákonníka, t.j. okamžitá splatnosť úveru z dôvodu omeškania. Celková suma dlhu žalovaného voči žalobcovi predstavuje súčet neuhradených splátok, t.j. sumu 980,93 Eur. Nakoľko sa žalovaný dostal do omeškania s plnením svojich povinností, žalobcovi vznikol nárok na zmluvné pokuty vo výške 0,065 % denne, a to podľa článku 14 ods. 14.1 Zmluvy a tiež žalobca si uplatňuje časť zákonného úroku z omeškania vo výške 1,775 % p. a. zo sumy nesplatennej časti istiny úveru a úrokov. Pokiaľ úrok z omeškania a zmluvná pokuta za omeškanie žalovaného so splácaním úveru spolu dosiahnu sumu poskytnutého úveru 1.500,- Eur, žalobca odo dňa nasledujúceho po dosiahnutí tejto sumy si uplatňuje len 8,5 % ročný úrok z omeškania zo sumy 980,93 Eur do zaplatenia. Napriek tomu, že žalobca zaslal žalovanému viacero písomných upomienok, na tieto žalovaný nereagoval a nedošlo k splneniu jeho záväzkov.

Súd prvého stupňa vykonaným dokazovaním mal preukázať, že žalobca so žalovaným uzavrel zmluvu označenú ako „Žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru (ďalej Zmluva o revolvingovom úvere), ktorú žalovaný podpísal 16.08.2010 a žalobca 18.08.2010. V tejto zmluve, ktorou sa o.i. žalobca zaviazal poskytnúť žalovanému úver vo výške 1.500,- Eur, sú uvedené rozdielne niektoré z údajov uvádzané pod bodom 5. (obsahujúceho údaje o žalovaným požadovanom revolvingovom úvere) a 6. (obsahujúceho údaje o schválenom revolvingovom úvere), konkrétne pokiaľ ide o predpokladanú RPMN úveru po poskytnutí revolvingu uvedenú v bode 5 vo výške 63,32 % a v bode 6 vo výške 60,49 %, tiež predpokladaná RPMN za úver 70,01 % (v bode 5) a RPMN za úver 69,34 % (v bode 6).

Žalobcom uplatnený nárok je s ohľadom na charakter účastníkov nárokom zo spotrebiteľskej zmluvy, konkrétne ide o spotrebiteľský úver, na ktorý sa vzťahujú ustanovenia už v čase uzavretia zmluvy účinného zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a o pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoSU“) v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere stanovuje tento zákon v ust. § 9, ktorý v odseku 1 vyžaduje písomnú formu pri takejto zmluve, ktorej najmenej jedno vyhotovenie dostane každá zmluvná strana a v odseku 2 sú stanovené zákonom požadované náležitosti takejto zmluvy (okrem všeobecných náležitostí podľa OZ). Nedostatok týchto náležitostí má v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) ZoSU za následok, že sa úver považuje za bezúčinný a bez poplatkov.

Súd prvého stupňa vykonaným dokazovaním mal preukázať, že niektoré z vyššie uvedených náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere obsahuje až „Oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi - zmluva o revolvingovom úvere č. 8200032172“ datované k 18.08.2010 (ďalej len „oznámenie“), keďže z uvedených náležitostí zmluva v znení, v akom bola v čase jej podpisu žalovaným, vôbec neobsahovala napr. dátumy splatnosti prvej a poslednej splátky úveru. V uvedenom oznámení je však v rozpore s vyplnenými údajmi v zmluve uvedená iná výška revolvingu, ktorá mala byť žalobcom schválená, a to 902,92 Eur oproti žalovaným požadovanou výškou 790,84 Eur. Toto oznámenie má predstavovať súčasť zmluvy ako jej príloha (článok 7 bod 7.1. písm. g) Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o. (ďalej len „zmluvné dojednanie“). V zmluve a aj v oznámení je uvedená výška splátok len všeobecne (súhrnne sumou 80,37 Eur v prípade úveru), hoci ZoSU v ust. § 9 ods. 2 písm. k) vyžaduje uvedenie výšky, počtu a termínov splátky istiny, úrokov a iných poplatkov. Teda zo zmluvy má byť o.i. zrejmé ako výška každej splátky istiny poskytnutého úveru, tak aj výška každej splátky úrokov poskytnutého úveru a napokon aj výška splátky poplatkov poskytnutého úveru, ak sú nejaké poplatky dojednané. Túto náležitosť pokiaľ ide o uvedenie výšky splátok istiny úveru a osobitne úrokov z úveru zmluva ani v spojení s oznámením neobsahuje.

Podľa čl. 2 bod 2.1. zmluvných dojednaní, zmluva o revolvingovom úvere sa uzatvára na predtlačenom formulári veriteľa. Vyplnená Žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru podpísaná dlžníkom, spoludlžníkom 1 a spoludlžníkom 2 je návrhom na uzatvorenie Zmluvy o revolvingovom úvere.

Súd prvého stupňa pri právnom posúdení vychádzal z článku 2 bod 2.1 a článku 2 bod 2.2 zmluvných dojednaní a § 44 ods. 2, § 46 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, keď po podrobnom preskúmaní žalobcom predložených listín konštatoval, že uzavretá Zmluva jednak neobsahuje všetky zákonom požadované náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere a na strane druhej časť povinných údajov ako v zmluve (odlišnosť údajov ohľadne RPMN v bodoch 5 a 6 Zmluvy pri úvere a aj revolvingu) tak aj v jej súčasť predstavujúcej oznámenie (v ktorom je uvedená iná, a to vyššia výška revolvingového úveru, než ktorú žalovaný v zmluve požadoval) je uvedená rozdielne. Ak k doplneniu časti zákonom vyžadovaných náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere malo dôjsť až po podpise zmluvy žalovaným, a to uvedeným oznámením vyhotoveným žalobcom 18.08.2010, kedy žalobca aj podpísal zmluvu, ktorú žalovaný podpísal už dňa 16.08.2010, tak v čase podpisu zmluvy žalovaným zmluva náležitosti doplňované v oznámení neobsahovala. Ak žalovaný doplnenie zmluvy a žalobcom vyplnené rozdielne údaje ohľadne RPMN úveru a revolvingu, spôsobom predpokladaným pre písomnú formu neakceptoval, je potrebné žalobcom v bode 6 pozmeňovaný obsah údajov, oproti požiadavke žalovaného v bode 5 zmluvy a jeho doplnenie formou oznámenia žalobcu z 18.08.2010 považovať za nový návrh na uzavretie zmluvy, ku ktorému chýbala pre uzavretie zmluvy písomnou formou vyžadovanou ZoSU, písomná akceptácia

žalovaným. Preto s poukazom na uvedené súd prvého stupňa konštatoval, že v danom prípade nedošlo medzi účastníkmi k uzavretiu platnej zmluvy písomnou formou, od ktorej žalobca odvodzoval uplatnený nárok. Pre uvedené nedostatky zmluvy je potom potrebné úver na jej podklade poskytnutý žalovanému žalobcom považovať s poukazom na ust. § 11 ods. 1 písm. a) ZoSU za úver bez úrokov a bez poplatkov.

Súd prvého stupňa z karty klienta v zmluve vyplnenej žalobcom mal preukázaný prehľad žalovaným splatených splátok, ktorých celkový súčet predstavuje 2.394,61 Eur, čo zodpovedá úhrade 29. splátok a časti splátky č. 30 vo výške 63,88 Eur. Žalobca žalovanú istinu 980,93 Eur vypočítal ako rozdiel sumy 3.375,54 Eur (celková úhrada, ktorú mal žalovaný žalobcovi zaplatiť titulom vrátenia poskytnutého úveru s navýšením o dohodnuté úroky z úveru) a sumou uvedenou v karte klienta ako splatenou sumou 2.394,61 Eur. Preto ak žalovaný podľa údajov samotného žalobcu splatil 2.394,61 Eur a podľa karty klienta mal žalobca vyplatiť žalovanému (v odôvodnení rozsudku je nesprávne uvedené žalobcovi) celkovo vrátane revolvingov 1.284,25 Eur hoci podľa zmluvy mal žalobca poskytnúť žalovanému úver vo výške 1.500,- Eur, z ktorého však neposkytol čiastku 215,75 Eur, ktorá mala predstavovať odmenu za službu podľa bodu 8 zmluvy, žalovaný splatil viac o 1.110,36 Eur, než mu bolo žalobcom poskytnuté. Keďže žalovaný vyplatil žalobcovi podstatne viac, než predstavuje výška jeho záväzku, súd prvého stupňa žalobu v celom rozsahu ako nedôvodnú zamietol.

O trovách konania rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 O. s. p., keď priznal žalovanému (ako plne úspešnému účastníkovi) voči žalobcovi právo na ich náhradu, a to v celkovej výške 17,40 Eur.

Proti tomuto rozsudku podal žalobca v zákonom stanovenej lehote odvolanie. V odvolaní uviedol, že namieťa závery prvostupňového súdu, podľa ktorých nedošlo k uzavretiu zmluvy v písomnej forme. Z odôvodnenia napadnutého rozsudku vyplýva, že spôsob a mechanizmus vzniku zmluvy nie je zo strany súdu vyhodnotený v súlade s tým ako účastníci zmluvného vzťahu prejavili vôľu, dokonca súd prepisuje vôľu účastníkov ohľadne založenia ich vzájomného vzťahu, a to spôsobom, ktorý nemá oporu v skutkovom stave. Prijatie návrhu na uzavretie zmluvy o revolvingovom úvere bolo zo strany žalobcu vykonané v súlade s tým ako bola predložená žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru a ako bol vymedzený jej obsah. Údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov je časovým vyjadrením celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom. Celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom jednoznačne definuje zák. č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy. Ich výška (v tomto prípade tvorená len sumou zmluvnej odmeny/úroku za úver) je v návrhu na uzavretie zmluvy (nazvanej žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru) a v jeho prijatí zhodnou. Údaj o RPMN je percentuálnym vyjadrením týchto nákladov, kde sa zohľadňuje práve časový faktor (dátum splatnosti prvej splátky, počet dní medzi vyplatením úveru, a pod.). Údaj o RPMN vyjadruje „nákladovosť“ úveru. Vôľa žalovaného vyjadrenia v žiadosti o úver (v rovnakej výške ako bol schválený následne a pri rovnakých nákladoch) a s RPMN 63,32 % zahŕňa logicky aj záujem o ten istý úver. Teda o rovnaký úver s nižšími nákladmi (s nižšou RPMN). Ani záver súdu ohľadne nedostatku ďalšej náležitosti - počet, termíny a výška splátok istiny úrokov a iných poplatkov nie je správnym. Zmluva uzavretá medzi účastníkmi konania obsahuje výšku splátky, termíny jej splatnosti ako aj počet splátok. Požiadavka na samostatné rozpisovanie výšky počtu a termínov splatnosti splátok úrokov istiny by pritom mohla byť opodstatnená len vtedy, ak by sa istiny, úroky alebo poplatky uhradili v iných termínoch splatnosti, v rôznych počtoch splátok a pod. Navrhovateľ tiež namieťa zákonnosť a vecnú opodstatnenosť záveru, kedy by úver poskytnutý na základe zmluvy mal byť bezúročným a bez poplatkov. Podľa odvolateľa prvostupňový súd preto nesprávne dospel k záveru, že predmetný úver treba považovať za bezúročný a bez poplatkov. Navrhol preto, aby odvolací súd rozsudok okresného súdu zmenil tak, že žalovaného zaviazne na zaplatenie žalovaných nárokov, k náhrade trov prvostupňového i odvolacieho konania, resp. aby rozsudok zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na nové konanie a rozhodnutie.

K podanému odvolaniu sa písomne vyjadril žalovaný, ktorý uviedol, že nesúhlasí s tvrdeniami žalobcu, uvedenými v odvolaní a vzhľadom k tomu, že okresný súd vo veci úplne zistil skutkový stav a dospel k správnym skutkovým zisteniam, navrhol, aby odvolací súd rozsudok okresného súdu potvrdil.

Krajský súd ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.) po zistení, že odvolanie bolo podané v zákonom stanovenej lehote, preskúmal napadnutý rozsudok v rozsahu ust. v § 212 ods. 1 O.s.p. bez nariadenia

odvolacieho pojednávania podľa ust. § 214 ods. 2 O.s.p. a podľa ust. § 156 ods. 3 O.s.p. vyhlásil rozsudok, ktorým napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa podľa ust. §219 ods. 1,2 O.s.p. potvrdil.

Podľa ust. § 219 ods. 1 O.s.p. odvolací súd rozhodnutie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne.

Podľa ust. §219 ods. 2 O.s.p., ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody.

Odvolací súd po preskúmaní napadnutého rozsudku, prislúchajúceho spisového materiálu, vyhodnotení toho, čo uviedli v rámci odvolacieho konania účastníci, konštatuje, že prvostupňový súd v dostatočnom rozsahu zistil skutočnosti potrebné pre posúdenie veci, vykonal dokazovanie, ktoré vyhodnotil v súlade s ust. § 132 a nasl. O.s.p. a dospel k skutkovým a právnym záverom, s ktorými sa odvolací súd v plnom rozsahu stotožnil, a preto s poukazom na cit. ust. § 219 ods. 2 O.s.p., keďže sa v celom rozsahu stotožnil s odôvodnením napadnutého rozsudku, obmedzuje sa len na skonštatovanie správnosti jeho dôvodov. Rozhodnutie prvostupňového súdu zodpovedá zákonným požiadavkám kladeným na odôvodnenie rozhodnutia. Okresný súd v odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol rozhodujúci skutkový stav, primeraným spôsobom opísal priebeh konania, stanoviská procesných strán k prejednávanej veci, výsledky vykonaného dokazovania a citoval právne predpisy, ktoré aplikoval na prejednaný prípad a z ktorého vyvodil svoje právne závery. Prijaté právne závery primerane vysvetlil.

Odvolací súd sa plne stotožnil so záverom súdu prvého stupňa, v zmysle ktorého uzavretá zmluva o úvere neobsahuje všetky zákonom požadované náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Správne prvostupňový súd konštatoval odlišnosť údajov ohľadne RPMN v bodoch 5 a 6 zmluvy pri úvere a aj revolvingu. Taktiež správne postrehol, že ak k doplneniu časti zákonom vyžadovaných náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere malo dôjsť až po podpise zmluvy žalovaným, a to oznámením zo dňa 18.08.2010, kedy žalobca podpísal zmluvu, ktorú žalovaný podpísal už dňa 16.08.2010, tak v čase podpisu zmluvy žalovaným, zmluva náležitosti doplňované v uvedenom oznámení zo dňa 18.08.2010 neobsahovala. Správne potom prvostupňový súd vyhodnotil, že ak žalovaný doplnenie zmluvy a žalobcom vyplnené rozdielne údaje ohľadne RPMN úveru a revolvingu, spôsobom predpokladaným pre písomnú formu, písomne neprijal, bolo potrebné žalobcom v bode 6 zmluvy pozmeňovaný obsah údajov oproti požiadavke žalovaného v bode 5 zmluvy a jeho doplňovanie formou oznámenia žalobcu z 18.08.2010 považovať za nový návrh na uzavretie zmluvy, ku ktorému chýbala pre uzavretie zmluvy písomnou formou vyžadovanou Zákonom o spotrebiteľských úveroch písomná akceptácia žalovaným. Nemohol preto odvolací súd prisvedčiť odvolateľovým argumentom, na ktorých založil svoje odvolanie, a tak rozsudok okresného súdu potvrdil ako vecne správny.

Žalobca v odvolacom konaní nebol úspešný, preto mu podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s ust. § 224 ods. 1 O.s.p. nepatrí právo na náhradu trov odvolacieho konania. Úspešný bol žalovaný, ktorému však v súvislosti s odvolacím konaním trovy nevznikli, preto bolo rozhodnuté, že sa žalovanému náhrada trov odvolacieho konania nepriznáva.

Rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním v senáte v pomere hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.